Verwendete Abkürzungen (German - Ahmed Von Denffer)

S.No	German	English	Urdu
	[1] Verwendete Abkürzungen:	Abbreviations used:	استعمال شدہ خلاصے:
1	arab. - arabisch	arab. - Arabic	عرب عربی
2	AvD - Ahmad von Denffer	AvD - Ahmad von Denffer	اے وی ڈی - احمد وان ڈینفر
3	bzw. - beziehungsweise	respectively	یا - یا
4	Dam - Damagani, qamus al-qur'an	Dam - Damagani, qamus al-qur'an	دام - دامانی ، قمس القرآن
5	d.h. - das heißt	i.e. - this means	یعنی - وہ ہے
6	d.i. - das ist	d.i. - This is	وہ ہے - d.i.
7	Dschal. - Mahalli und Sujuti, tafsir al-Dschalalain	Djal. - Mahalli and Sujuti, tafsir al-Jalalain	وہ ہے - d.i.
8	Ez. - Einzahl	Ez. - singular	واحد - Ez.
9	fem. sg. - Femininum Singular	fem. sg. - Feminine singular	فیم. - نسائی واحد
10	ff. - und folgende	ff. - and the following	اور مندرجہ ذیل - ff.
11	gest. - gestorben	died - died	مر گیا - مر گیا
12	H. - Hidschra	H. - Hijra	ہجڑا - H.
13	I.A. - Ibn al-Arabi, ahkam al-qur'an	I.A. - Ibn al-Arabi, ahkam al-qur'an	ابن العربی ، احکام القرآن - I.A. Ibn
14	I.Ab. - tanwir al-miqbas min tafsir Ibn Abbas	I. Fig. - tanwir al-miqbas min tafsir Ibn Abbas	انجیر - تنویر المقبس من تفسیر ابن عباس I.
15	I.Dsch. - Ibn al-Dschauzi, zad al-masir fi 'ilm al-tafsir	I.Dsch. - Ibn al-Dschauzi, zad al-masir fi 'ilm al-tafsir	ابن الشکاؤزی ، زاد المصیر فی الیل - I.Dsch Ibn م التفسیرal
16	I.K. - Sabuni, muhtasar tafsir Ibn Kathir	I.K. - Sabuni, muhtasar tafsir Ibn Kathir	سبونی ، مہتماس تفسیر ابن کثیر - I.K. Sab
17	I.K.T. - Ibn Kathir, tafsir al-qur'an al-'adsim	I.K.T. - Ibn Kathir, tafsir al-qur'an al-'adsim	ابن کثیر ، تفسیر القرآن الادسیم - I.K.T.
18	I.Q. - Ibn Qutaiba, tafsir garib al-qur'an	I.Q. - Ibn Qutaiba, tafsir garib al-qur'an	ابن قطیبہ ، تفسیر گریب القرآن - I.Q. Ibn

Verwendete Abkürzungen (German - Ahmed Von Denffer)

S.No	German	English	Urdu
19	I.Q.T. - Ibn Qutaiba, ta'wil muschkil al-qur'an	I.Q.T. - Ibn Qutaiba, ta'wil muschkil al-qur'an	I.Q.T. - ابن قطیبہ ، طائیل مسکیل القرآن
20	Mz. - Mehrzahl	Mz. - majority	Mz. - اکثریت
21	o.ä. - oder ähnlich(es)	or similar - or similar)	یا اسی طرح کی - یا اسی طرح (ع)
22	o.J. - ohne Jahr(eszahl)	o.J. - without year (es number)	بغیر سال (عدد) - o.J.
23	Q - Qurtubi, al-dschami' al-ahkam al-qur'an	Q - Qurtubi, al-jami 'al-ahkam al-qur'an	س - قرطبی ، الجامعی الاحکام القرآن
24	R.I. - al-Ragib al-Isfahani, al-mufradat fi garib al-qur'an	R.I. - al-Ragib al-Isfahani, al-mufradat fi garib al-qur'an	R.I. al الرغیب ال اصفہانی ، المفرادات فی گیرب القرآن
25	sog. - sogenannt(e)	so-called - so-called (e)	نام نہاد - نام نہاد (ای)
26	(s) - salla llahu 'alaihi wa sallam (Allahs Heil und Frieden auf ihm), Segenswunsch bei Erwähnung des Propheten Muhammad (s)	(s) - salla llahu 'alaihi wa sallam (Allah's salvation and peace on him), blessing upon mention of the Prophet Muhammad (s)	(ص) - صل اللہ علیہ وآلہ وسلم ، حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ذکر پر سعادت
27	Sir. - Sirawan, al-mu'dscham al-dschami' li-garib mufradat al-qur'an al-karim	Sir. - Sirawan, al-mu'dscham al-jami 'li-garib mufradat al-qur'an al-karim	سر۔ - سیروان ، المشدم الجامع لی گیرب مفدرات القرآن الکریم
28	S - Sujuti, lubab al-nuqul fi asbab al-nuzul	S - Sujuti, lubab al-nuqul fi asbab al-nuzul	ایس - سوجوٹی ، لباب النقول فی اسباب النزول
29	T - Tudschibi, muhtasar min tafsir al-imam al-Tabari	T - Tujibi, muhtasar min tafsir al-imam al-Tabari	ٹی - توجیبی ، مہتسار من تفسیر الامام التبری
30	Tab. - Tabari, dschami' al-bajan 'an ta'wil al-qur'an	Tab. - Tabari, jami 'al-bajan' to ta'wil al-qur'an	طب۔ - طبری ، جامع 'البجان' سے طی al القرآن
31	vgl. - vergleiche	see. - compare	cf. - موازنہ کرنا
32	usw. - und so weiter	etc. - and so on	وغیرہ۔ وغیرہ
33	u.a.m. - und andere(s) mehr	etc. - and other (s) more	وغیرہ - اور دیگر (زبانیں)

Verwendete Abkürzungen (German - Ahmed Von Denffer)

S.No	German	English	Urdu
34	u.ä. - und ähnlich(es)	etc. - and similar)	وغیرہ - اور اسی طرح (ع)
35	wörtl. - wörtlich	literal - literal	لغوی - لغوی
36	z.B. - zum Beispiel	e.g. - for example	جیسے - مثال کے طور پر
37	* - Ende eines dschuz (eines der dreißig Teile des Korans)	* - end of a juz (one of the thirty parts of the Quran)	* - ایک جوز کا اختتام (قرآن کے تیس حصوں میں سے ایک)
38	(*) - Ende eines dschuz nach einer Einteilung	(*) - end of a juz after a division	(*) - تقسیم کے بعد جوز کا اختتام